



联合国



环境规划署

Distr.
LIMITEDUNEP/OzL.Pro/ExCom/44/65/Rev.1
27 November 2004CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第四十四次会议
2004年11月29日至12月3日，布拉格

2003年账目

(司库的报告)

1. 司库至今还未收到世界银行2002年的已审计账目。2002年开发计划署的已审计账目是在2002年环境规划署账目截止日期后向司库提交的。因此，2002年环境规划署已审计的账目中并没有记录开发计划署和世界银行财务报表所作的调整。
2. 环境规划署现已收到联合国审计委员会签署的管理信函。没有反映出与UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/53号文件之间重大差异，因此，司库请执行委员会在第四十四次会议上正式审查所附2003年账目。
3. 本文件附件一开列了以下2002—2003年的正式账目：
 - (a) 附录 1.1 2003年收支报表（美元）
 - (b) 附录 1.2 2003年资产和负债表（美元）
 - (c) 附录 1.3 MFL 2336-2211-2661号帐户(秘书处的主要帐户)2003年支出情况
 - (d) 附录 1.4 1991—2003年开发计划署管理的活动（美元）
 - (e) 附录 1.5 1991—2003年环境规划署管理的活动（美元）

(f) 附录 1.6 1991—2003 年工发组织管理的活动（美元）

(g) 附录 1.7 1991—2003 年世界银行管理的活动（美元）

4. 本文件附件二提出了提请执行委员会成员注意并审议的、关于 2003 年 12 月 31 日终止的 2002—2003 两年期的审计意见和建议，其中涉及到以下项目：

(a) 作为当前两年期开支而非审计员预计的前期调整一部分登记的基金账户中以往年度开支的记录。

(b) 逾期五年未缴的 7,307 万美元应收自愿认捐款。

(c) 旧有现金垫付款未完全报账前，划拨执行机构的新现金垫付款。

5. 谨提议执行委员会注意作为附件一所提基金的 2002—2003 年已审计的账目。

6. 谨提议执行委员会根据附件二：

(a) 支持司库提出的建议，即作为司库与执行机构之间账目核对的结果，应继续记录执行机构报告的前期费用的任何变化并将其作为当期业务的一部分。

(b) 注意到环境规划署有关自有资金的政策，即任何四年以上未付的对基金的认捐款将由理事会核准注销。对于多边基金，此类认捐款将由缔约方大会核准注销。

(c) 考虑指示司库审查执行机构协定的相关方面，以便解决在旧有现金垫付款未完全报销情况下向执行机构划拨新现金垫付款的问题。

附件二

关于 2003 年 12 月 31 日终了的 2002-2003 两年期的审计意见和建议摘录

1. 本年度，联合国审计委员会审查了环境规划署基金的运作情况，并就其自 2002 年 1 月 1 日至 2003 年 12 月 31 日两年期的财务报表进行了审计。执行关于消耗臭氧层的物资的蒙特利尔议定书多边基金信托基金的账目，被作为环境规划署财务报表的一部分进行了审计。
2. 就信托基金而言，委员会的报告强调了以下三个问题：
 - (a) 执行机构于 1991 年至 2001 年发生的 2,030 万美元开支作为当前两年期开支的一部分而非审计员预计的前期调整，记录于基金账户中。
 - (b) 已逾期五年未缴的 7,307 万美元应收自愿认捐款。
 - (c) 在旧有现金垫付款未完全报销的情况下，已划拨执行机构新的现金垫付款。

1991 年与 2001 年之间发生的开支

3. 上文提到的 2,030 万美元开支是 2002 年由司库与执行机构进行账目核对工作的结果。实际结果导致了基金开支水平增长。
4. 委员会提及《联合国财务细则》，其中规定：“除负责管理事务的副秘书长另有指示或者依照管理信托基金或特别账户的特别条款之外，所有财务事项均应按《联合国系统会计准则》根据权责发生制记录在账户中。”
5. 司库向委员会所做的答复是，自从信托基金伊始，就始终在采用这一方法，委员会对此未提出任何评论或意见。将这些核对项目作为当前两年期开支列入的好处是，可以使从公布的财务报表中随时摘录各执行机构报告的开支更为容易。如果这些项目被视为以前年度的调整，则应记入总账账户并与其他项目混合。查明执行机构报告的开支构成将不切实际，也耗费时间。
6. 与委员会达成一致的是，司库将取得执行委员会批准，继续作为当期业务的一部分记录执行机构报告的前期开支的任何变化。谨提议执行委员会支持此立场。

应收认捐款逾期未缴款

7. 委员会注意到，在逾期五年未缴认捐款中，未缴款额达 7,307 万美元。
8. 委员会提及《联合国系统会计准则》第 33 段：“除其他事项外，为求审慎财务管理，在认为不确定收入能入账的情况下，应酌情备抵准备金。在认捐款被视为无法收取的特定情况下，必须采取注销行动。”

9. 司库向委员会解释道，只有基金各方才有权对逾期未缴款项目的账目进行拨备或注销任何被视为无法收取的认捐款账户。委员会得知司库将向执行委员会下次会议提及此事，以获得对如何处理这些旧有逾期未缴认捐款的指导。

10. 谨提议执行委员会注意环境规划署有关其自有资金的政策，即逾期四年未付的、对基金的认捐款将由理事会核准注销。对多边基金而言，此类认捐款将由缔约方会议核准注销。

11. 司库因此要求执行委员会就如何处理逾期未缴的应收认捐款问题给予指导。

划拨执行机构的垫付款

12. 委员会引用了基金于 2001 年 9 月划拨环境规划署现金垫款的实例，在 2002 年 1 月划拨另一次现金垫付款之前，该现金垫付款未被偿付。委员会还注意到，在审计进行时，世界银行未偿付于 2002 年 4 月获得的现金垫付款。

13. 委员会建议应务必让执行机构按季度报告其开支情况。如果执行机构仍持有属于信托基金的资金，委员会希望不再向其划拨新的现金垫付款。

14. 考虑到此审计建议，谨提议执行委员会指示司库审查执行机构协定相关方面的内容。

Annex 1

表1.1
执行蒙特利尔议定书多边基金
2003年收支表（美元）

收入	2003	2002	1991- 2003
商定捐款	159,588,237	124,233,752	1,662,175,395
利息收入	7,227,409	11,093,459	139,684,731
杂项收入	3,692,014	8,733,750	16,972,920
总收入	170,507,660	144,060,961	1,818,833,046
支出			
环境规划署管理的活动	10,647,678	7,184,339	63,783,534
开发计划署管理的活动	21,689,811	45,976,661	332,149,684
工发组织管理的活动	34,766,409	34,113,573	295,776,526
世界银行管理的活动	70,867,244	64,926,330	526,860,386
秘书处	4,169,163	4,072,567	37,849,567
银行收费和汇兑损失	0	0	160,462
总支出	142,140,305	156,273,470	1,256,580,159
超过支出的收入	28,367,355	(12,212,509)	562,252,887
上一期间调整数	444,657	(247,712)	436,325
超过支出的收入净额	28,812,012	(12,460,221)	562,689,212
期初资金余额	533,877,200	546,337,421	0
期末资金余额	562,689,212	533,877,200	562,689,212

主要执行机构报告的前几年支出的变动。

报告的支出包括执行机构报告的并作为本年度支出的一部分加以处理的上一期支出的变动。

为了便于监测主要执行机构（开发计划署、环境规划署、工发组织和世界银行—国际复兴开发银行）报告的支出，财务主任采取的做法是，根据前几期支出情况记录这些机构报告的任何变动，作为本期会计事项的一部分。

在这方面，经常账户中所反映的总支出包括与前几期有关但在本期报告的账款20,027,231美元。

表1.2		
执行蒙特利尔议定书多边基金		
2003年资产负债表（美元）		
资产	31.12.2003	31.12.2002
现金和定期存款	73,537,204	83,244,519
自愿认捐应收账款	163,566,703	162,157,853
基金间应收余额	7,276,955	0
其他应收账款	168,938	276,969
可疑债务备付	0	0
其他资产 - 递延费用	18,621	57,800
期票	126,945,032	97,885,068
提供给执行机构的业务基金	193,001,241	194,390,768
总资产	564,514,694	538,012,977
负债		
递延贷项	1,234,859	799,540
债务准备金	354,375	368,110
基金间应付余额	0	2,160,602
其他应付账款	236,248	802,151
执行机构提供的预付款	0	5,378
总负债	1,825,482	4,135,781
准备金和基金余额		
财务准备金	562,689,212	533,877,200
准备金和基金结余总额	562,689,212	533,877,200
负债、准备金和基金结余总额	564,514,694	538,012,981

表1.3

A. 账户MFL 2336-2211-2661的2003年支出：（秘书处的主要账户）

			批准的 预算	实际 支出	节余/ (赤字)
10	项目工作人员部分				
	1100	项目工作人员			
	1101	主任 (D-2)	275,407	246,408	28,999
	1102	副主任 (经济合作) (P-5)	139,000	150,225	(11,225)
	1103	副主任 (技术合作) (P-5)	139,000	155,486	(16,486)
	1104	经济事务干事 (P-4/5)	139,000	116,640	22,360
	1105	环境事务干事 (P-4/5)	139,000	132,352	6,648
	1106	项目管理干事 (P-4/5)	139,000	146,060	(7,060)
	1107	项目管理干事 (P-4/5)	139,000	137,679	1,321
	1108	信息管理干事 (P-3)	122,906	112,310	10,596
	1109	行政和基金管理干事 (P-4)	124,712	128,959	(4,247)
	1110	监测和评估高级干事 (P-5)	139,000	161,380	(22,380)
	1111	主任行政助理 (P-2)	58,350	33,336	25,014
	1188	上一年的调整数			
	1199	小计	1,554,375	1,520,835	33,540
	1200	顾问			
	1201	项目和技术审查等	150,000	83,776	66,224
	1299	小计	150,000	83,776	66,224
	1300	行政支助人事业			
	1301	行政助理 (G-8)	54,000	51,742	2,258
	1302	会议事务助理 (G-7)	51,096	54,017	(2,921)
	1303	方案助理 (G-8)	54,000	62,191	(8,191)
	1304	高级秘书 (副主任, 经济合作) (G-6)	40,000	45,835	(5,835)
	1305	高级秘书 (副主任, 技术合作) (G-6)	40,000	34,733	5,267
	1306	计算机业务助理 (G-7/G-8)	54,000	68,950	(14,950)
	1307	秘书 (为两名方案干事服务) (G-6)	40,000	49,908	(9,908)
	1308	秘书/行政事务员 (G-5)	34,000	33,691	309
	1309	登记事务员 (G-4)	32,892	32,524	368
	1310	数据库助理 (G-8)	54,000	43,387	10,613
	1311	秘书, 监测和评估 (G-5/G-6)	40,000	42,872	(2,872)
	1301-11	小计 (辅助人员人事费)	493,988	519,851	(25,863)
	1333	执行委员会 - (ExCom 33-35)	600,000	575,993	24,007
	1333	小计 (会议事务)	600,000	575,993	24,007
	1335	临时助理人员	50,000	46,916	
	1388	上一年的调整数	-	-	0
	1388	小计	-	0	0
	1399	小计	1,143,988	1,142,761	(1,856)

			批准的 预算	实际 支出	节省/ (赤字)
	1600	出差旅费			
	1601	出差费	160,000	109,316	50,684
	1699	小计	160,000	109,316	50,684
1999	构成部分合计		3,008,363	2,856,688	148,592
20	分包部分				
	2100	分包给联合国机构:			
	2101	宣传材料	30,000	3,076	26,924
	2102	财政事项		100,300	(100,300)
	2199	小计	30,000	103,376	(73,376)
	2300	分包给营利机构			0
	2301	公司咨询业务	0	0	0
	2399	小计	0	0	0
2999	构成部分合计		30,000	103,376	(73,376)
30	参加会议部分				
	3300	援助发展中国家与会者			
	3301	主席/副主席出差	30,000	(1,692)	31,692
	3302	执行委员会会议 - 2003年	225,000	193,604	31,396
	3303	非正式分组会议	30,000	14,648	15,352
	3399	小计	285,000	206,560	78,440
3999	构成部分合计		285,000	206,560	78,440
40	设备部分				
	4100	消耗品			
	4101	办公用品等	15,000	14,211	789
	4102	软件和计算机消耗品	9,000	6,228	2,772
	4199	小计	24,000	20,439	3,561
	4200	非消耗性设备(器材)			
	4201	计算机、打印机等	10,000	4,879	5,121
	4202		5,000	3,112	1,888
	4299	小计	15,000	7,991	7,009
	4300	场地租金			
	4301	办公场地租金	310,000	313,136	(3,136)
	4399	小计	310,000	313,136	(3,136)
4999	构成部分合计		349,000	341,566	7,434
50	杂项部分				
	5100	操作和维护			
	5101	计算机、打印机等	9,000	3,415	5,585
	5102	办公用地	9,000	2,768	6,232
	5103	复印机租金	15,000	12,928	2,072
	5104	电信设备	9,000	6,975	2,025
	5105	杂项设备租金	12,000	0	12,000
	5199	小计	54,000	26,086	27,914
	5200	报告费用			

		批准的 预算	实际 支出	节省/ (赤字)
	5201 执行委员会会议			
	5202 报告 (其他)	20,000	10,545	9,455
	5299 小计	20,000	10,545	9,455
	5300 杂费			
	5301 通信	40,000	33,639	6,361
	5302 运费	15,000	12,066	2,934
	5303 银行手续费	5,000	3,253	1,747
	5305 工作人员培训	38,000	2,018	35,982
	5399 小计	98,000	50,976	47,024
	5400 招待费			
	5401 公务招待费	10,000	8,760	1,240
	5499 小计	10,000	8,760	1,240
5999	构成部分合计	182,000	96,367	85,633
99	项目合计	3,854,363	3,604,557	246,723
	方案支助费用	266,287	265,289	998
	总计	4,120,651	3,869,846	247,721
B. 账户MFL 2336-2212-2661的2003年支出: (监测和评估)				
		批准的 预算	实际 支出	节省/ (赤字)
	1201 项目和技术审查等	241,000	216,875	24,125
	1601 出差旅费	50,000	49,443	557
	4101 办公文具	0	0	0
	4201 非消耗性计算机设备	5,000	1,000	4,000
	5105 杂项设备租金	0	0	0
	5201 执行委员会会议	0	0	0
	5301 通信	2,000	479	1,522
	账户合计	298,000	267,796	30,204
C. 账户MFL 2336-2213-2661的2003年支出: (技术跟踪: 生产行业)				
	2300 分包给营利机构			
	2301 公司咨询业务	61,000	4,846	56,154
	账户合计	61,000	4,846	56,154
D. 账户MFL 2336-2720-2661的2003年支出: (信息战略)				
		批准的 预算	实际 支出	节省/ (赤字)
	1201 顾问	13,000	11,126	1,874
	4102 消耗性计算机设备	21,750	11,397	10,353
	4201 非消耗性计算机设备	23,000	4,150	18,850
	5105 杂项设备租金/网络维护	0	0	0
	账户合计	57,750	26,673	31,077
	全部账户合计	4,537,401	4,169,162	334,079

表 1.4

执行蒙特利尔议定书多边基金

1991 - 2003年开发计划署管理的活动（美元）

收入	2003	2002	1991-2003
多边基金转移的现金	24,892,179	36,406,606	348,566,587
期票	0	31,150,012	31,150,012
赚得和留存的利益和杂项收入	807,267	1,038,312	36,718,319
总收入	25,699,446	68,594,930	416,434,918
总支出	18,098,504	49,390,356	332,149,684
超过支出的收入	7,600,942	19,204,574	84,285,234
超过支出的净收入	7,600,942	19,204,574	84,285,234
期初资金余额	76,684,292	57,479,718	0
加：超过支出的收入	7,600,942	19,204,574	84,285,234
期末资金余额	84,285,234	76,684,292	84,285,234

表 1.5

执行蒙特利尔议定书多边基金

环境规划署管理的活动，1991 - 2003 (美元)

收入	2003	2002	1991-2003
2002年入帐的1998年多边基金划拨的现金	0	1,800,000	1,800,000
2002年入帐的2001年多边基金划拨的现金	0	2,230,159	2,230,159
以前各期错寄到环境规划署、2002年退回的从捐助方划拨的现金	0	-237,040	-237,040
2002-2003年从多边基金划拨的现金	7,936,424	11,378,340	19,314,764
转帐总计	7,936,424	15,171,459	70,151,521
孳生和保留的利息	410,315	632,720	4,382,530
总收入	8,346,739	15,804,179	74,534,051
总支出	10,879,032	7,098,386	63,949,397
超过支出的收入	-2,532,293	8,705,793	10,584,654
上一期间调整数	0	-580	-36,036
超过支出的净收入	-2,532,293	8,705,213	10,548,618
期初资金余额	13,080,911	4,375,698	0
加：超过支出的收入	-2,532,293	8,705,213	10,548,618
期末资金余额	10,548,618	13,080,911	10,548,618

注：所示数字考虑到了执行机构报告的上一期间调整数。

表 1.6

执行蒙特利尔议定书多边基金

工发组织管理的活动，1991-2003年（美元）

收入	2003	2002	1991-2003
多边基金转移的现金	23,588,553	28,776,501	285,018,794
赚得和留存的利益和杂项收入	588,458	824,555	23,871,322
总收入	24,177,011	29,601,056	308,890,116
总支出	37,879,011	31,000,972	295,776,527
超过支出的收入	-13,702,000	-1,399,916	13,113,589
超过支出的净收入	-13,702,000	-1,399,916	13,113,589
期初资金余额	26,815,589	28,215,505	0
加：超过支出的收入	-13,702,000	-1,399,916	13,113,589
期末资金余额	13,113,589	26,815,589	13,113,589

注：所示数字考虑到了执行机构报告的上一期间调整数。

表 1.7

执行蒙特利尔议定书多边基金

世界银行管理的活动，1991-2003年（美元）

收入	2003	2002	1991-2003
多边基金转移的现金	74,243,362	42,231,532	424,138,430
兑现的期票*	3,619,394	6,729,026	164,678,757
转让的期票， 兑现净额			0
孳生和留存的利益和杂项收入 (投资收入)	3,892,206	6,206,417	55,620,158
总 收入	81,754,962	55,166,975	644,437,345
总支出	70,867,244	64,926,330	526,860,386
超过支出的收入	10,887,718	-9,759,355	117,576,959
超过支出的净收入	10,887,718	-9,759,355	117,576,959
期初资金余额	106,689,241	107,892,528	0
加： 超过支出的收入	10,887,718	-9,759,355	117,576,959
期末资金余额	117,576,959	98,133,173	117,576,959

* 世界银行账目提供的期票情况。

注：所示数字考虑到了各执行机构报告的上一期间调整数。